



3D à Crans-Montana!

par Isabelle Bagnoud Loretan

CINÉCRAN S'EST ÉQUIPÉ DU SYSTÈME DOLBY 3D, UNE PETITE RÉVOLUTION QU'ON APPRÉCIE!

Max Glénat n'a pas beaucoup volé en parapente cet automne! Pour cause, il a installé dans son cinéma de Crans, Cinécran, un système Dolby 3D digital. Il est le premier, en Valais, à s'être équipé du dispositif numérique et il est heureux comme un gamin, bluffé par le procédé: *«Je suis impressionné par le système! L'image comme le son gagnent en qualité, c'est tout bénéfique pour le spectateur. Et puis si nous ne voulons pas être exclus d'une partie des films qui sortent aujourd'hui, nous avons tout intérêt à nous équiper»*, explique Max Glénat. Près de 9 films sur 10 seront désormais en digital. Si les copies 35 mm existeront encore, les cinémas devront patienter pour obtenir les rares copies en circulation. *«Avec le digital, nous pourrions ainsi coller, comme nous l'avons toujours fait, aux sorties et en version originale!»*. Dans la pratique, c'est plutôt simple. Max reçoit des disques durs qu'il télécharge sur un serveur de 1800 Giga! Tout est alors crypté. Après avoir choisi les dates de projection, le propriétaire reçoit du distributeur un code pour la lecture du film; des données qui seront automatiquement recryptées après la dernière projection! Pour celui qui a été bercé durant plus de vingt ans par la mélodie du 35 mm, c'est une petite révolution et un investissement pécuniaire conséquent. Mais la nouveauté n'a jamais fait peur à Max, au contraire, il aime les aventures dans les airs comme sur terre... Alors rendez-vous sur la grande toile!

Max Glénat did not do much paragliding this autumn! For a very good reason, he has installed a Dolby 3D digital system in Cinécran, his cinema in Crans. He is the first, in Valais, to have equipped himself with a digital device and he's as happy as a sandboy, bowled over by the process: *"I'm really impressed by the system! There's an improvement in the quality of both the picture and the sound; it's to the spectator's advantage. Also, if we don't want to be excluded from some of the films that are released today, it's in our interest to acquire the equipment"*, explains Max Glénat. Almost nine films out of ten will be digital from now on. Even if the 35 mm copies continue to exist, the cinemas will have to be patient to obtain the rare copies on the market. *"With digital, we'll be able to follow the releases, as we've always done, and in the original version!"* In practise, it's quite simple. Max receives the hard discs, which he downloads onto his 1,800 giga server! For the time being, everything is still encrypted. After having chosen the dates for the projections, the owner receives a code for reading the film from the distributor: the data will automatically be re-encrypted after the last projection! For someone who has been lulled by the melody of the 35 mm for more than twenty years, it's a small revolution and a sizeable investment. But Max has never been afraid of something new, quite the opposite, he is fond of ventures both in the air and on the ground... So, rendez-vous on the big screen!